

Bilag 2.

Internationale Formler
for
stærkt virkende Lægemidler.

Vedtagne den 20. September 1902 i Bryssel af den internationale Konference og senere med nogle Smaaændringer ratificerede af de paagældende Staters Regeringer i følgende Form:

„Artikel 1.

De Lægemidler, der ere indskrevne i efterfølgende Fortegnelse, skulle, i den Farmakope, som hver af de kontraherende Stater offentliggør, betegnes med de latinske Betegnelser, der ere anvendte i denne Fortegnelse, og skulle svare til de Forskrifter, der ere angivne lige over for disse Betegnelser.

| Lægemidlernes Navne: | Vedtagne Forskrifter: |
|---|---|
| Aconitum Napellus L. | |
| Aconiti tuber seu Tuber Aconiti. | Anvende udelukkende Knolden af Aarets Høst, tør; tilberede Pulveret ved Pulverisering uden Rest. |
| Aconiti tinctura seu Tinctura Aconiti. | At tilberede ved Perkolation med Vinaand af 70 Rumfangprocent; denne Tinktur skal ved Titration vise i Alt 0,05 Procent Alkaloider. |

| Lægemidlernes Navne: | Vedtagne Forskrifter: |
|---|---|
| Atropa Belladonna L. | |
| Belladonnae folium seu Folium Belladonnae. | Anvende udelukkende det tørre Blad; tilberede Pulveret ved Pulverisering uden Rest. |
| Belladonnae tinctura seu Tinctura Belladonnae. | At tilberede af 10 Procent Styrke*), ved Perkolation med Vinaand af 70 Rumfangprocent. |
| Belladonnae extractum seu Extractum Belladonnae. | At tilberede med Vinaand af 70 Rumfangprocent en tyk Extrakt, der maa indeholde henved 10 Procent Vand. |
| Colchicum autumnale L. | |
| Colchici semen seu Semen Colchici. | Anvende udelukkende Frøet. |
| Colchici tinctura seu Tinctura Colchici. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rumfangprocent. |
| Digitalis purpurea L. | |
| Digitalis folium seu Folium Digitalis. | Anvende Bladet fra det 2. Aar; tilberede Pulveret ved Pulverisering uden Rest. |
| Digitalis tinctura seu Tinctura Digitalis. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rumfangprocent. |

*) Det er: 10 Dele Droge til 100 Dele perkoleret Tinktur.

| Lægemidlernes Navne: | Vedtagne Forskrifter: |
|---|---|
| Uragoga Ipecacuanha Baillon. | |
| Ipecacuanhae radix seu Radix Ipecacuanhae. | Tilberede Pulveret af Rodens Bark, idet man bortkaster Veddet. Pulveret bør have et Alkaloidindhold af 2 Procent. |
| Ipecacuanhae tinctura seu Tinctura Ipecacuanhae. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rumfangprocent. |
| Ipecacuanhae sirupus seu Sirupus Ipecacuanhae. | At tilberede med 10 Procent af Tinkturen. |
| Hyoscyamus niger L. | |
| Hyoscyami folium seu Folium Hyoscyami. | Anvende udelukkende Bladet. |
| Hyoscyami tinctura seu Tinctura Hyoscyami. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rumfangprocent. |
| Hyoscyami extractum seu Extractum Hyoscyami. | At tilberede med Vinaand af 70 Rumfangprocent, en tyk Extrakt, der maa indeholde henved 10 Procent Vand. |
| Strychnos Nux vomica L. | |
| Strychni semen seu Semen Strychni seu Nux vomica. | Alkaloidindhold: 2,5 Procent. |

| Lægemidlernes Navne: | Vedtagne Forskrifter: |
|---|--|
| Strychni tinctura seu Tinctura Strychni; Nu- cis vomicae tinctura seu Tinctura Nucis vomicae. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rum- fangprocent. Alkaloidindhold: 0,25 Pro- cent. |
| Strychni extractum seu Extractum Strychni; Nucis vomicae extrac- tum seu Extractum Nucis vomicae. | At tilberede med Vinaand af 70 Rum- fangprocent. Alkaloidindhold: 16 Pro- cent. |
| Opii pulvis seu Pulvis Opii. | Pulver tørret ved 60°. Morfinindhold: 10 Procent. |
| Opii extractum seu Ex- tractum Opii. | Morfinindhold: 20 Procent. |
| Opii tinctura seu Tinc- tura Opii. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rum- fangprocent. Morfinindhold: 1 Procent. |
| Opii tinctura crocata seu Tinctura Opii cro- cata seu Laudanum Sydenhami. | Morfinindhold: 1 Procent. |
| Opii et Ipecacuanhae pulvis compositus seu Pulvis Doveri. | Med 10 Procent Opiumpulver. |
| Opii tinctura benzoica seu Tinctura Opii ben- zoica. | Morfinindhold: 0,05 Procent. |

| Lægemidlernes Navne: | Vedtagne Forskrifter: |
|---|---|
| Strophanthi tinctura seu Tinctura Strophanthi. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rum- fangprocent; ikke affedt Frø. |
| Sclerotium clavicipitis purpureae Tulasne seu Clavicipitis purpureae Tulasne sclerotium. | |
| Secale cornutum seu Ergotum secale. | Meldrøje af Aarets Høst, opbevaret i hel Tilstand. |
| Secalis cornuti extrac- tum seu Extractum Secalis cornuti; Ergoti extractum seu Extrac- tum Ergoti. | At tilberede en vandig Extrakt, der ud- trækkes med Vinaand af 60 Rumfang- procent. |
| Secalis cornuti extrac- tum fluidum seu Ex- tractum fluidum Seca- lis cornuti; Ergoti ex- tractum fluidum seu Extractum fluidum Er- goti. | Af 100 Procent Styrke. |
| Acidum hydrocyanicum dilutum. | Af 2 Procent Styrke. |
| Laurocerasi aqua seu Aqua Laurocerasi. | Af 0,10 Procent Styrke*). |

*) Det er: Med et Indhold af 0,10 Procent Cyanbrinte.

| Lægemidlernes Navne: | Vedtagne Forskrifter: |
|---|--|
| Amygdalae amarae aqva seu Aqva Amygdalae amarae. | At tilberede af 0,10 Procent Styrke*). |
| Phenoli solutio seu Aqva phenolata. | At tilberede af 2 Procent Styrke. |
| Arsenas sodii seu Sodii arsenas. Arsenicum natrium seu Natrium arsenicum. | Det krystalliserede Salt med et Indhold af 36,85 Procent Arsensyre (As_2O_5)**). |
| Arsenicalis liqvor Fow- leri seu Liqvor arseni- calis Fowleri seu Kalii arsenicosi liqvor. | At tilberede med et Indhold af 1 Procent Arsensyrning (As_2O_3). |
| Ferri iodidi sirupus seu Sirupus iodeti ferrosi seu Sirupus ferri iodati. | At tilberede med et Indhold af 5 Procent vandfrit Ferrojodid. |
| Cantharidis tinctura seu Tinctura Cantharidis. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perkolation med Vinaand af 70 Rum- fangprocent. |
| Jodi tinctura seu Tinc- tura Jodi. | At tilberede af 10 Procent Styrke; Vin- aand af 95 Rumfangprocent. |
| Lobeliae tinctura seu Tinctura Lobeliae. | At tilberede af 10 Procent Styrke, ved Perko- lation med Vinaand af 70 Rumfangprocent. |

*) Det er: Med et Indhold af 0,10 Procent Cyanbrinte.

***) Det er: $Na_2HAsO_4 + 7H_2O$.

| Lægemidlernes Navne: | Vedtagne Forskrifter: |
|--|--|
| Cocainum hydrochloricum. | Det vandfri Salt. |
| Hydrargyri unguentum seu Unguentum Hydrargyri. | At tilberede af 30 Procent Styrke. |
| Antimoniale vinum seu Vinum antimoniale; Stibiatum vinum seu Vinum stibiatum. | At tilberede med et Indhold af 0,40 Procent Brækvinsten. |

Artikel 2.

Med Hensyn til andre Substanser end dem, der ere optagne i den Fortegnelse, der indeholdes i Artikel 1, og som ville blive optagne i Farmakopeerne, forpligtede de kontraherende Stater sig til at anvende følgende Regler:

- a) Der gives ikke et stærkt virkende Medikament Formen vinum medicatum.
- b) Tinkturene af de stærkt virkende Droger skulle tilberedes af 10 Procent Styrke og ved Perkolation.
- c) Fluidextrakterne af de heroiske Droger skulle tilberedes af 100 Procent Styrke.

Artikel 3.

De kontraherende Lande skulle adoptere en Normal-Draabetæller, hvis Udløbsrørs ydre Diameter skal være nøjagtig 3 Millimeter, det vil sige en Normal-Draabe-

tæller, som, ved en Temperatur af 15°, med destilleret Vand giver 20 Draaber paa 1 Gram.

Artikel 4.

De Stater, som ikke have taget Del i nærværende Overenskomst, have Tilladelse til paa Forlangende at slutte sig hertil. Denne Tilslutning skal, ad diplomatisk Vej, meddeles den belgiske Regering og af denne meddeles til de andre Signatur-Regeringer.

Artikel 5.

Nærværende Overenskomst skal træde i Kraft den 1. Juli 1906. Det er imidlertid underforstaaet, at Bestemmelserne i Artiklerne 1, 2 og 3 ikke skulle blive obligatoriske for nogen af de kontraherende Stater før Offentliggørelsen af en ny Udgave af eller et Tillæg til dens Farmakope.

Artikel 6.

I Tilfælde af at den ene eller den anden af de kontraherende Parter vil opsigte nærværende Overenskomst, skal denne Opsigelse kun gælde for Partens eget Vedkommende og først sex Maaneder efter den Dag, hvorpaa denne Opsigelse er bleven meddelt den belgiske Regering . . . »

(Underskrifterne).

«Undertegnede, forsynede med de behørigte Fuldmagter, ere mødte i det belgiske Udenrigsministerium for at skride til Underskrivningsakten, der skal give den diplomatiske Sanktion af de Bestemmelser, der ere vedtagne af Konferencen, som traadte sammen i Bryssel i September Maaned 1902 med det Formaal at tilvejebringe Ensartetheden af de stærkt virkende Lægemidlers Formel.

Ved at sætte deres Underskrifter paa nævnte Dokument tage Gesandterne for Tyskland, de Forenede Amerikanske Stater, Stor-Britannien, Portugal og Sverige, i deres respektive Regeringers Navn, følgende Forbehold:

I. Forbehold, formulerede af den tyske Regering. — «Den kejserlige Regering paatager sig, ved at underskrive nærværende Overenskomst, ingen anden Forpligtelse end den at intervenere, naar Øjeblikket er kommet — det vil sige ved den næstkommende Omarbejdelse af den tyske Farmakope —, for Udførelsen i Praxis af de Bestemmelser, der ere tagne i Bryssel. Desuden er det underforstaaet, at den kejserlige Regering forbeholder sig Retten til at tage Hensyn til ethvert Fremskridt, der er gjort i Medicinen eller Farmacien, og til at optage de Ændringer, som synes nødvendige af Hensyn til den tyske Farmakopes Ensartethed.

Paa den anden Side vil nærværende Overenskomst af den tyske Regering, selv i Tilfælde af Forbundsraadets Tilslutning, alene blive betragtet som en Overenskomst mellem de paagældende Regeringer og ikke som en formel Stats-traktat i Overensstemmelse med Artikel 11 i den tyske Grundlov.»

II. Forbehold, formulerede af Regeringen i de Forenede Stater i Nord-Amerika. — «Da de Forenede Staters Farmakope er underkastet en periodisk Revision af en Kommission, hvormed den amerikanske Regering ikke har nogen Kontrol, er denne Regering ikke i Stand til

at bringe denne Overenskomst til Udførelse; men, da Regeringen er tilbøjelig til i Princippet at give Overenskomsten sin Tilslutning, forpligter den sig til at gøre sin Indflydelse gældende for at bringe de Forenede Staters Farmakope i Overensstemmelse med nævnte Overenskomst i alle dens væsentligste Punkter. Det er i den Betydning og under dette Forbehold, at Gesandten underskriver Protokollen.»

III. Forbehold formulerede af hans britiske Majestæts Regering. — «Hans britiske Majestæts Regering erklærer at forbeholde sig Retten til at anvende paa Bestemmelserne i nærværende Overenskomst de Detail-Ændringer, som den medicinske og den farmaceutiske Videnskabs Fremskridt kunne, fra Tid til anden, gøre nødvendige.»

IV. Forbehold formulerede af den portugisiske Regering. — «Bestemmelserne fra den internationale Konference i Bryssel angaaende Ensartetheden af Formelen for de heroiske eller stærkt virkende Lægemidler ville blive bragte til Anvendelse i Portugal. Dog vil det portugisiske Vulgær-Navn ved hver Artikel blive anvendt i Farmakopeens Text og blive benyttet som Hovedbetegnelse; som Underbetegnelse vil der blive anvendt et af de latinske Navne, der ere indskrevne i Fortegnelsen i Artikel 1 i nærværende Overenskomst.»

V. Forbehold formulerede af den svenske Regering. —

«1^o. Da de i nærværende Overenskomst opregnede Betegnelser for de stærkt virkende Lægemidler ere aldeles forskellige fra dem, der ere anvendte i den svenske Farmakope, ville de ikke blive indskrevne i selve denne Farmakopes Text, men ville blive optagne i et særskilt Tillæg i den under Udarbejdelse værende nye Udgave af Farmakopeen;

2°. Benævnelsen for den medicinske Vin Vinum glycyrrhizae opiatum vil blive opretholdt i Sverige;

3°. Da Tilberedningen af Tinkturene ved Perkolation af Drogerne vil medføre en Forøgelse af disse Produkters Pris, synes denne Fremgangsmaade lidet egnet til at blive anvendt almindeligt.»

Dette til Bekræftelse have de Undertegnede affattet nærværende Protokol.»

(Underskrifterne).
